

# HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación del producto y de la compañía

**Product number** YA007  
**Nombre del producto** **Stainless Steel Cleaner - Oil Based**  
**Fecha Efectiva** 25-Feb-2009  
**Información de la compañía** Pro-Link, Inc.  
Canton, MA 02021 United States  
**Company phone** General Assistance 1-800-74-LINKS  
**Emergency telephone US** 1-866-836-8855  
**Emergency telephone outside US** 703-527-3887  
**versión #** 06  
**Supersedes date** 10-Dec-2008

## 2. Identificación de los peligros

**Resumen de emergencias** INFLAMABLE CONTENIDO BAJO PRESION. Aerosol. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama. Nocivo en contacto con los ojos. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.

**Efectos potenciales sobre la salud**

**Vías de exposición** Ingestión. Contacto con la piel. Contacto con los ojos.

**Ojos** El contacto puede irritar o quemar los ojos. El contacto con los ojos puede dar por resultado lesiones de la córnea.

**Piel** El contacto prolongado o repetido puede provocar el desengrase o secado de la piel, lo que puede dar lugar a irritación cutánea y dermatitis (erupciones).

**Inhalación** Un mal uso intencionado que conlleve la concentración e inhalación del producto puede ser nocivo o mortal. La inhalación prolongada puede resultar nociva.

**Ingestión** Es improbable la exposición por ingestión de un aerosol. Puede provocar lesiones pulmonares retardadas. Los componentes del producto pueden ser absorbidos por el cuerpo por ingestión.

**Órganos diana** Sistema nervioso central. Pulmones.

**Efectos crónicos** Conjuntiva. Puede provocar trastornos y/o lesiones en el sistema nervioso central (por ejemplo narcosis, con pérdidas de coordinación, debilidad, fatiga, confusión mental y visión borrosa asociadas). Puede provocar lesiones pulmonares retardadas.

## 3. Composición / Información sobre los Ingredientes

Componentes	CAS No.	Porcentaje
Synthetic Isoparaffinic Hydrocarbon	64742-47-8	20 - 30
Propane	74-98-6	10 - 15
Odorless Mineral Spirits	64742-48-9	10 - 15
Acetona	67-64-1	10 - 15
METHYL ACETATE	79-20-9	8 - 10
Componentes no peligrosos y otros componentes por debajo de los límites a informar		20 - 40

## 4. Primeros auxilios

### Procedimientos de primeros auxilios

**Contacto con los ojos** Enjuáguese los ojos inmediatamente con abundante cantidad de agua por lo menos durante 15 minutos. Quítese las lentillas si las lleva puestas y puede hacerlo con facilidad. Siga aclarando. Conseguir atención médica inmediatamente.

**Contacto con la piel** Inmediatamente quítese toda la ropa contaminada. Lavar con agua caliente y jabón. Obtenga atención médica si la irritación aumenta o persiste.

**Inhalación** Salir al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

## Ingestión

Si el material es ingerido, póngase en contacto inmediatamente con un centro de atención toxicológica. Enjuáguese la boca. No induzca el vómito si no ha consultado previamente con un centro de atención toxicológica. Si el vómito ocurre de manera natural, haga que la víctima se incline hacia adelante para reducir el riesgo de aspiración. No utilice el método boca a boca si la víctima ha ingerido la sustancia. Use respiración artificial con ayuda de una máscara de bolsillo equipada con válvula de una vía, o con algún otro instrumento médico de respiración que sea adecuado.

## 5. Medidas para Combatir Incendios

### Características inflamables

Los recipientes pueden explotar cuando se calientan. El vapor o el gas pueden alcanzar fuentes de ignición lejanas y llamaradas. Los residuos líquidos en alcantarillas pueden causar riesgo de incendio o explosión.

### Medios de extinción

**Medios de extinción adecuados** Niebla de agua. Espuma de alcohol. Producto químico seco Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

### Protección de bomberos

**Peligros específicos que presenta el producto químico** El incendio puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos.

**Precauciones para los bomberos y equipo protector** En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. Use ropa de protección completa, incluyendo casco, aparato de respiración con demanda de presión o de presión positiva autónomo, ropa de protección y mascarilla facial. Los contenedores deberían refrigerarse con agua para evitar que suba la presión del vapor. Para incendio masivo, utilice portamangueras autónomas o boquillas de monitoreo; si no es posible, aléjese del área y deje que el incendio arda.

## 6. Medidas in caso de vertido accidental

### Métodos para la contención

Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgo. Lleve el tanque a un área segura y abierta si la fuga es irreparable. Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo. Evite la entrada en canales de agua, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas.

### Métodos de limpieza

No debe liberarse en el medio ambiente. Usar un material no combustible como vermiculita, arena o tierra para absorber el producto y colocarlo en un recipiente para su eliminación posterior.

Derrames pequeños: Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpiar a fondo la superficie contaminada.

## 7. Manipulación y Almacenamiento

### Manipulación

Recipiente a presión: No perforar ni quemar, incluso después de su uso. No manipule ni guarde cerca del fuego, calor u otras fuentes de ignición. Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. No poner este material en contacto con los ojos. No poner este material en contacto con la piel. Evite la exposición prolongada.

### Almacenamiento

Aerosol de Nivel 3.

Contenido bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. La presión en los contenedores sellados puede aumentar debido a la influencia del calor. Mantenga alejado de calor, chispas y llamas. Evite la exposición a la luz del sol durante largos periodos de tiempo. Almacenar en un lugar fresco. Guardar en una zona equipada con extintores automáticos. Mantener fuera del alcance de los niños. No guarde, incinere ni caliente este material por encima de 48,9 grados Celsius.

## 8. Controles de la exposición y protección personal

### Límites de exposición

#### (ACGIH)

Material	CAS No.	Media Ponderada en el Tiempo (TWA)	STEL	límite máximo
Stainless Steel Polish & Cleaner	Mezcla	Não estabelecido	Não estabelecido	Não estabelecido

#### Componentes

Synthetic Isoparaffinic Hydrocarbon	64742-47-8	Não estabelecido	Não estabelecido	Não estabelecido
Propane	74-98-6	1000 ppm	Não estabelecido	Não estabelecido
Odorless Mineral Spirits	64742-48-9	Não estabelecido	Não estabelecido	Não estabelecido
Acetona	67-64-1	500 ppm	750 ppm	Não estabelecido
METHYL ACETATE	79-20-9	200 ppm	250 ppm	Não estabelecido

### Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA)

Material	CAS No.	Media Ponderada en el Tiempo (TWA)	STEL	límite máximo
Stainless Steel Polish & Cleaner	Mezcla	Não estabelecido	Não estabelecido	Não estabelecido

#### Componentes

Synthetic Isoparaffinic Hydrocarbon	64742-47-8	Não estabelecido	Não estabelecido	Não estabelecido
Propane	74-98-6	1000 ppm	Não estabelecido	Não estabelecido
Odorless Mineral Spirits	64742-48-9	Não estabelecido	Não estabelecido	Não estabelecido
Acetona	67-64-1	1000 ppm	Não estabelecido	Não estabelecido
METHYL ACETATE	79-20-9	200 ppm	Não estabelecido	Não estabelecido

### Protección personal

#### Protección de los ojos / cara

Use anteojos de protección para compuestos químicos.

#### Protección cutánea

Use ropa adecuada resistente a los productos químicos. Guantes protectores.

#### Protección respiratoria

Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas. Si se exceden los niveles permisibles use un filtro mecánico / cartucho para vapores orgánicos de NIOSH o un respirador con suministro de aire.

## 9. Propiedades Físicas y Químicas

<b>Aspecto</b>	Gas licuado comprimido.
<b>Punto de ebullición</b>	160 °C (320 °F) estimado
<b>Color</b>	Incoloro.
<b>Flammability (HOC)</b>	34.7504 kJ/g estimado
<b>Flash back</b>	No
<b>Punto de inflamación</b>	-104.4 °C (-156 °F) estimado
<b>Estado físico</b>	Aerosol.
<b>Olor</b>	disolvente frutoso
<b>pH</b>	No aplicable
<b>Estado físico</b>	Líquido.
<b>Presión</b>	40 - 60 psig @ 70F
<b>Solubilidad</b>	Negligible
<b>Peso específico</b>	0.747 estimado

## 10. Información sobre Estabilidad Química y Reactividad

<b>Estabilidad química</b>	Riesgo de ignición.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Calor, llamas y chispas.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

## 11. Información toxicológica

<b>Efectos agudos</b>	Agudo CL50: 24 mg/l/4h estimado, Rata, Inhalación
<b>Sensibilización</b>	No se supone peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA).
<b>Efectos reproductivos</b>	No se supone peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA).
<b>Teratogenicidad</b>	No se supone peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA).

## 12. Información Ecológica

<b>Ecotoxicidad</b>	Se han identificado algunos de los componentes de este producto porque pueden plantear posibles problemas medioambientales.  CL50 199 mg/L, Peces, 96.00 Horas, EC50 9914 mg/L, Dafnia, 48.00 Horas, IC50 1294 mg/L, Algas, 72.00 Horas,
---------------------	--

## 13. Consideraciones de Eliminación

<b>Códigos de residuos</b>	D001: Residuos inflamables con punto de inflamación <140 F D018: Desechos de benceno
<b>Instrucciones para la eliminación</b>	Contenido bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos. No permita que este material se drene en los drenajes/suministros de agua. Si este producto se elimina, se considera un residuo que puede encenderse bajo RCRA, D001. Elimine de acuerdo con todas las reglamentaciones aplicables.

## 14. Información relativa al transporte

### Requisitos del Departamento de Transportes (DOT)

#### Requisitos de transporte básicos:

<b>Nombre propio del transporte</b>	Bien de consumo
<b>Clase de peligro</b>	ORM-D
<b>Clase subsidiaria de peligro</b>	ninguno
<b>Información adicional:</b>	
<b>Excepciones de envasado</b>	156, 306
<b>Envasado no a granel</b>	156, 306
<b>Envasado a granel</b>	ninguno

### IMDG

#### Requisitos de transporte básicos:

<b>Nombre propio del transporte</b>	AEROSOLS
<b>Clase de peligro</b>	2.1
<b>Número de UN</b>	1950
<b>Información adicional:</b>	
<b>Excepciones de envasado</b>	LTD QTY
<b>Apartado</b>	5F
<b>Etiquetas requeridas</b>	ninguno
<b>Categoría de transporte</b>	2



**IATA****Requisitos de transporte básicos:**

**Nombre propio del transporte** AEROSOLES, INFLAMABLES  
**Clase de peligro** 2.1  
**Número de UN** 1950  
**Información adicional:**  
**Excepciones de envasado** LTD QTY  
**Etiquetas requeridas** 2.1



<b>15. Información reglamentaria</b>
--------------------------------------

**Reglamentos federales en EEUU** El producto es un "Producto químico peligroso" tal como lo define la Norma de comunicación de peligro OSHA, 29 CFR 1910.1200.

**Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (en inglés, OSHA)**

**29 CFR 1910.1200 producto químico peligroso** Sí

**CERCLA (Superfund) cantidad comunicable**

Acetona: 5000.0000

**Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (en inglés, SARA)**

**Categorías de peligro** Peligro Inmediato: - Sí  
 Peligro Retrasado: - Sí  
 Peligro de Incendio - Sí  
 Peligro de Presión: - Sí  
 Peligro de Reactividad - No

**Sección 302 sustancia sumamente peligrosa** No

**Sección 311 producto químico peligroso** Sí

**Estado del inventario**

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre de inventario</b>	<b>En existencia (sí/no)*</b>
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	No
Europa	Inventario Europeo de Químicos Nuevos y Químicos Existentes (en inglés, EINECS)	No
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	No
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Ley de Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA) Inventario	Sí

Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes

**Reglamentos estatales****U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List**

Acetona	67-64-1	Riesgo medioambiental
METHYL ACETATE	79-20-9	Presente
Propane	74-98-6	Presente

<b>16. Otra información</b>
-----------------------------

**Información adicional** HMIS® es una marca registrada y marca de servicio de la Asociación Nacional Americana de Pinturas y Revestimientos (NPCA).

**Clasificaciones HMIS®** Salud: 2\*  
 Inflamabilidad: 4  
 Riesgo físico: 0  
 Protección personal:

**De responsabilidad**

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga. y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

**Secciones de la MSDS actualizadas**

Producto e identificación de la compañía: Nombres comerciales alternos  
COMPOSICION/INFORMACION DE LOS COMPONENTES: Ingredientes  
Propiedades físicas y químicas: Propiedades físicas y químicas  
Propiedades Físicas y Químicas: Aspecto  
Consideraciones de Eliminación: Códigos de residuos  
Transport Information: Agency Name and Packaging Type/Transport Mode Selection  
Regulatory Information: United States